



路德研究中心通讯

26, Jalan Pinggir, Off Jalan Istana
88400 Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia
Phone: 6088231579; Fax: 6088 232618
Email: lsc@stssabah.org

L. S. C.
通讯

第六期

2016年六月

主任的信



Dr. Eric Trozzo 在路德研究中心“路德宗身份”的上课情形

在路德研究中心经常迴响着如何在路德的神学里使用律法以及基督在圣餐的真实临在的意义的讨论。这是我在2016年第一学期的最后一堂课之后仅仅几天写的。这学期分别有16位来自国文部和英文部的学生参加此入门课程：“路德宗身份”。这些学生分别来自马来西亚巴色会，沙巴复原教会和马来西亚路德宗教会。他们在课堂上阅读部分路德的著作，对个别章节的路德大问答作了演讲介绍，并写了关于圣经中区分法律和福音的的文章。许多学生对挖掘路德神学的核心层面产生很大的兴趣，因为它以新的方式伸展他们的神学理解。我必须承认，这给我带来了极大的乐趣，有学生问我在

课堂之外的问题 – 是出于兴趣，而不仅仅要找出考试出什么！ - 和听学生们在走廊里的谈话。此课程虽然每隔一年教一次，而它却是信义宗研究中心在路德宗教会内长期工作的基础版块，也促进了神学的讨论。该课程于今年也大大提升路德研究中心近年来承担加强资源开发的工作。例如，翻译路德的著作以加强学生的理解和思维能力。除了这些课程，学期结束之前的几个星期也很繁忙，有从Minneapolis ELCA的Dr. Bill Russell学者牧师来访。他为马来西亚路德教会和马来西亚巴色会英语堂会的牧师开办研讨会，然后为我们的硕士课程的学生作

研究指导导师。他在过去几周为我们路德研究中心的殿堂增加有关路德神学讨论附加层有用的意义。各个论坛讨论路德神学的两个最大问题--圣灵在路德神学的作用和以神学理解为目的的讲道。这两个主题似乎是沙巴州教会特别关注的范围。我感觉到很多学生都很惊讶的发现圣灵在路德大问答中的中心位置，和对路德在小问答第3条信条所描述的含义有很大的启发。这可能是在路德研究中心未来可以考虑的一个更大命题，在讲道中区分法律和福音的作用，这也是今年的一大主题。正如在季刊其他的文章中将更加充分地解释，路德研究中心已经开始从出版“讲章的季刊”，以期帮助牧师传道准备关于“法律与福音”方面的讲章。Rev. Graham Harms于7月16日将主办与这两方面宣讲主题有关的研讨会。我确信，这对马来西亚和新加坡的国文部的教牧和教会将具有极大的价值和意义。
Eric Trozzo

内页内容

| | |
|---------------|---|
| 讲道通讯 | 2 |
| Dr. Eric的行程 | 2 |
| 介绍马丁·路德的神学 | 3 |
| 路德忏悔录对当今时代的意义 | 3 |
| 资源 | 3 |
| 续。。。资源 | 4 |
| 新书焦点 | 4 |
| 客座讲师 | 4 |





路德研究中心通讯

26, Jalan Pinggir, Off Jalan Istana
88400 Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia

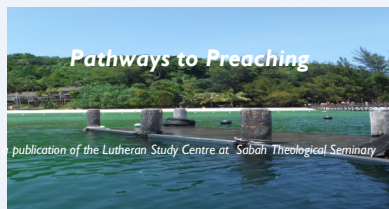
Phone: 6088231579; Fax: 6088 232618
Email: lsc@stssabah.org

L. S. C.
通讯

第六期

2016年六月

讲道通讯



路德研究中心在3月推出新的“讲道的途径”季刊，“Pathway to Preaching”或“Laluan Berkhabah”。该“讲道的途径”提供思路，以帮助牧师传道准备讲章。每个主题都考虑两个议题及关于该主题的有关经文。然后通过询问三个考虑问题；我们在这个议题怎么知道上帝的律法？我们在这个议题怎么知道上帝的恩典？神透过这段经文带来了什么什么蜕变？对主题的神学反思，然后为主题讨论总结。第一个主题包是“上帝的应许”和“受难”。第二个主题是“怀疑”和“三位一体”。“讲道的途径”季刊将每季度以英文和国文寄发给马来西亚和新加坡的五个路德宗教会。此季刊是由Wendolyn Trozzo牧师编辑。



Dr. Eric的行程

由于马来西亚的签证要求，Dr. Eric Trozzo 需从二零一五年九月至十二月在马来西亚以外的地方待三个月的时间，他利用这段时间来加深路德研究中心的外国连接。他花了大部分时间走访印度的路德教会。他于宗教改革日在Chennai的Gurukul路德神学院和研究中心讲课，并与在印度的美国福音派路德教会的员工讲授马丁路德。他还为南部安得

路德教会（South Andhra Lutheran Church）的150周年庆典带来了问候。除印度外，Dr. Trozzo 还访问了澳大利亚。他在澳大利亚的路德学院讲论沙巴洲教会的情况，以及在昆士兰的两间与沙巴洲教会有联系的教会谈到沙巴洲教会的近况。虽然这段缺席期间将缩减在马来西亚的工作方案，但这次出访却有机会取得各区域的路德教会的联系

网，这也是路德研究中心部分功能和作用

“Faith is a living, daring confidence in God's grace, so sure and certain that a man could stake his life on it a thousand times.”
Martin Luther



FAITH
is like Wi-Fi,
it's invisible but
it has the power
to connect you to
what you need.



路德研究中心通讯

26, Jalan Pinggir, Off Jalan Istana
88400 Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia

Phone: 6088231579; Fax: 6088 232618
Email: lsc@stssabah.org

L. S. C.
通讯

第六期
2016年六月

介绍马丁·路德的神学

今年四月，路德研究中心主办“介绍马丁·路德的神学”研讨会，有十五位马来西亚巴色会英语堂的教牧参加。本次研讨会由 Eric Trozzo 博士和 Bill Russell 博士带领，历时两天，涉及一些路德神学的基本要素。主题包括：区分律法和福音，两种国度论的思维，十字架的神学和圣礼神学。参加者对教会如何处理社会问题和实践及圣礼的细节的作用有热烈的主题讨论交流。



路德忏悔录对当今时代的意义

Bill Russell 博士在马来西亚期间花时间走访马来西亚路德宗教会，他在路德宗教会领导一个为期两天的持续教育的活动，谈到了路德的忏悔录和今天的教会的关联。他还拜访问候了两间路德宗教会与会友讨论路德神学对现今教会的影响。



Dr. Bill Russell
与吉隆坡研讨会参加者

Dr. Russell 在马来西亚路德宗教会的吉隆坡路德中心



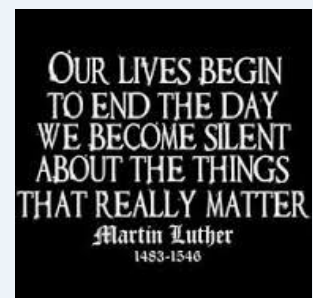
资源

路德研究中心将继续生产以马来文为媒介的研究路德和路德的神学的阅读材料和资源。现在提供的新的资源包括：
- 第二册印尼语的协同书（BUKU KONKORD）
现在应要求以电脑数字形式提供使用。第二册的协同书内容包括奥

斯堡信条辩护论，论权力和论教皇制，及协同书公式。第一册在三年前印刷；第二册已著完成集，还包括两册的索引。

- 为了执教“路德派特征”课程，有几份路德的著作已经翻译成马来

西亚语文。其著作包括海德堡辩论，





路德研究中心通讯

26, Jalan Pinggir, Off Jalan Istana
88400 Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia

Phone: 6088231579; Fax: 6088 232618

Email: lsc@stssabah.org

L. S. C.
通讯

第六期

2016年六月

续。。。资源

论权力和论教皇制，及协同书公式。第一册在三年前印刷;第二册已著完成集，还包括两册的索引。

- 为了执教“路德派特征”课程，有几份路德的著作已经翻译成马来西亚语文。其著作包括海德堡辩论，

. 基督徒如何看待向摩西，在福音寻找和期待什么，两种公义论。现在，这些翻译文章只适用于课堂上，但希望在不久的将来可以更广泛的使用。

路德研究中心仍然有大量的马来文版的“路德小问答”可供信徒使用。如果你有兴趣索取，请联系路德研究中心办公室。

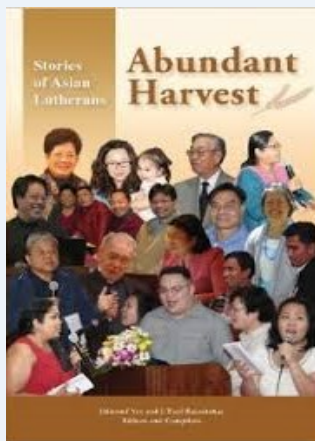
路德研究中心的英文书目中，我们还有“路德论理导论”（Introduction to Lutheran Ethics）。这本书是路德研究中心所主办的道德主题研讨会资料汇编成书。

路德研究中心办公室还可以协助找寻中文的有关路德宗的资源。

新书焦点

路德研究中心图书馆最近增加的书目是“丰收”：亚洲路德宗派的故事（路德大学出版社，2012）。本书旨在亚洲路德宗派的“人民的历史”。也就是说，不是讲述所有的路德宗派在亚洲的历史细节，它着重于讲述来自亚洲土著路德宗派的领导，其中许多人可

能是读者熟悉的的故事，关注散居在亚洲路德宗派。这本书的写作风格平易近人，并提供路德宗派在亚洲式表达有了一个很好的画像。这有助于认识作为一个活生生和忠实的团体的亚洲路德教派，而不是仅仅着眼于体制结构。



Abundant Harvest

客座讲师

今年路德研究中心将迎来两个客座讲师。

今年七月，客座讲师有来自澳大利亚路德教会的Graham Harms 牧师。沙巴神学院和路德研究中心对Graham Harms 牧师并不陌生。他是沙巴神学院的前教员，最近几年在路德研究中心开办了几个研讨会。去年，他开办“加拉太书---马丁路德的解释”研讨会。今年7月16日，他将在路德研究中心主办马来西亚巴色会马来文部的

研讨会。该主题是“圣经和讲道”，他将讨论路德宗在讲道中对律法和福音的理解。

今年10月，Mission 21的Uwe Hummel 博士将访问路德研究中心。他目前任教于印度尼西亚STT Banjarmasin。他将以马来文为媒介开办研讨会和指导研究“革宗教会学”及其对当代东南亚教会的关联。

我们期待他们即将带来的贡献。